

Janie and the Hummingbird Juanita y el Colibrí

Written and Illustrated by / Escrito e Ilustrado por

Seth Hoffman

Translated with / Traducción con

Ricardo Avila-Carbajal y Marsha McMurray-Avila

Dedication / Dedicación

To my mother Sandy,
my Grandma Mildred, my Grandma Franka,
and of course to Janie.

Para mi mamá Sandy,
mi abuela Mildred, mi abuela Franka,
y por supuesto a Juanita.

Acknowledgements / Espresiones de Gratitud

Thank you to all the strong women in my life
and to everyone who has shown me
love and compassion.

May we past this on to the next generation.

Gracias a todas las mujeres fuertes en mi vida
y a quienes me han mostrado
amor y compasión.

Ojalá que podamos pasar esto
a las futuras generaciones.